

VRJEBURG LAAT HOREN

Dienst met kinderkerk 1 oktober 2023

Verlangen naar aanraakbaarheid



Voorganger: ds. Rachelle van Andel

Muzikale medewerking: Pablo Gregorian (tenor) en Jan Pieter Lanooy (orgel)

Lector: Gert van Drimmelen

De kerkdienst wordt opgenomen en uitgezonden via www.vrijburg.nl en via www.kerkdienstgemist.nl

Opening van de dienst

Orgelspel: *Ballo del Granduca* (variatie 1 t/m 3), Jan Pieterszoon Sweelinck

Luiden van de klokken

Welkom en korte mededelingen

Aansteken van de kaars en Stille

De gemeente gaat staan

Lichtlied: 'Licht dat wil ingaan tegen donkere nachten'

tekst: Karel Eykman
muziek: Erik Visser

Licht dat wil in - gaan
te - gen don - ke - re nach - ten
te - gen dui - te - re mach - ten
de mor - gen breekt aan.

Laat het don - ker ver - dwij - nen
laat de aar - de ver - schij - nen
maak dat licht le - vend
word zelf licht - ge - vend
doe je licht aan.

voorganger: Ons samenzijn dragen we op aan God,

gemeente: die liefde is en grond van ons bestaan.

voorganger: Die ons stelt in het licht en ons roept om dienstbaar te zijn.

gemeente: Die ons vrijheid geeft en ons vertrouwen vraagt.

Groet:

voorganger: Vrede zij u.

gemeente: De wereld zij vrede.

De gemeente gaat zitten

Gebed

Lied 791: 1 t/m 4 *Liefde eenmaal uitgesproken* (Sytze de Vries; John Stainer)

1 Lief-de, een-maal uit-ge-spro-ken
als uw woord van het be-gin,
lief-de, wil ons o-ver-ko-men
als ge-heim en ze-ge-ning.

Liedboek Online

2 Liefde, die ons hebt geschapen,
vonk waarmee Gij zelf ons raakt,
alles overwinnend wapen,
laatste woord dat vrede maakt.

3 Liefde luidt de naam der namen
waarmee Gij U kennen laat.
Liefde vraagt om ja en amen,
ziel en zinnen metterdaad.

4 Liefde waagt zichzelf te geven,
ademt op van goede trouw.
Liefde houdt ons in het leven, –
daarop hebt Gij ons gebouwd.

Inleiding

Muziek: *Kele Kele* (zang en piano), Soghomon Soghomonian (pseudoniem Komitas) (1869-1935)

Transcriptie Armeense tekst:

K'ele', k'ele',
k'elk'it mernem,
K'o kovagan khelk'it
mernem
Siravor lorig,

Engelse vertaling:

You walk up and down,
I would die for your stride
I would die for that admirable mind
of yours
Beloved little quail,

Viravor lorig,
Lorig,
Sevavor lorig,
Lorig chan

K'ele', k'ele',
k'oghit meṛnem,
K'o lusēnga shoghit
meṛnem

Siravor lorig,
Viravor lorig,
Lorig,
Sevavor lorig,
Lorig chan

Wounded little quail,
Quail,
Little black quail,
Dear little quail

You walk up and down,
I'd die for your mouth
I would die for that sweet voice of
yours

Beloved little quail,
Wounded little quail,
Quail,
Little black quail,
Dear little quail

Kinderen gaan naar eigen ruimte

Lezing: Fragmenten uit Hooglied

Muziek: *Garuna* (zang en piano), Soghomon Soghomonian (pseudoniem Komitas)

Transcriptie Armeense tekst:

Karun a tsun a arel,
Vay lē lē, vay lē lē, vay lē lē, lē lē,
Im earn intsnits' a saṛel,
Akh ch'orna, vakh ay ear,
ch'ar martu lezun,
Vay lē lē, vay lē lē, vay lē lē, lē lē

Engelse vertaling:

It is springtime and it has snowed
Ah, alas!
My sweetheart has become cold
I wish for my rival's tongue
to dry up.
Ah, alas!

Meditatie deel 1

Muziek: *O Süßer, o Freundlicher* BWV 285 (zang en orgel), Heinrich Schütz (1585-1672)

Duitse tekst:

O süßer, O freundlicher, O gütiger Herr
Jesu Christe,
wie hoch hast du uns elende Menschen
geliebet,
wie teuer hast du uns erlöst,
wie lieblich hast du uns getröstet,
wie herrlich hast du uns gemacht,
wie gewaltig hast du uns erhoben,

mein Heiland, wie erfreuet sich mein
Herz,
mein Heiland, wenn ich daran gedenke,
denn je mehr ich daran gedenke,
je freundlicher du bist, je lieber ich dich
habe.

Mein Erlöser, wie herrlich sind deine
Wohltaten,
die du uns erzeiget hast, wie groß ist
die Herrlichkeit, die du uns bereitet
hast.

O wie verlanget meiner Seelen nach
dir, wie sehne ich mich mit aller Macht
aus diesem Elende nach dem
himmlischen Vaterland.

Mein Helfer, du hast mir mein Herz
genommen mit deiner Liebe,
daß ich mich ohn Unterlaß nach dir
sehne, daß ich bald zu dir kommen und
deine Herrlichkeit schauen sollte.

Engelse vertaling

O you who are sweeter, kinder, O
gracious Lord Jesus Christ,
how highly have you loved us in
misery,
at what cost have you redeemed us,
how lovingly have you comforted us,
how wonderfully have you made us,
how tremendously have you raised
us.

My Saviour, how my heart rejoices
when I think of you because,
the more I think about you, the kinder
you are, and the sooner you will be
mine.

My Redeemer, how glorious are your
benefits,
you have shown us how great is the
glory you have prepared for us.
O how my soul craves you, how I
long with all my strength
to leave this vale of misery after the
heavenly Kingdom.

My helper, you have taken my heart
with your love, so that I yearn for you
without ceasing,
and so that I will come to your
presence soon and behold your
glory.

Meditatie deel 2

Stilte

Muziek: *O Jesu, nomen dulce* SWV 308 (zang en orgel), Heinrich Schütz

Duitse Tekst:

O Jesu nomen dulce
Nomen admirabile
Nomen confortans
Quid enim canitur suavius
Quid auditur jucundius
Quid cogitatur dulcius
Quam Jesus Dei filius.

Engelse vertaling:

O Jesus, sweet name!
Admirable name!
Comforting name!
What truly is sung more sweetly?
What is heard more pleasantly?
What is thought of more dear?
Who but Jesus, God's Son?

O nomen Jesu, verus animae cibus
In ore mel, in aure melos,
in corde laetitia mea
Tuum itaque nomen, dulcissime
Jesu,
in aeternum in ore meo portabo.

O name of Jesus, true food of the
soul!
Honey in my mouth, song in my ear,
source of delight in my heart!
Therefore your name, sweetest
Jesus,
I will carry in my mouth into eternity!

Voorbeden, met acclamatie 568a

The musical score is written in 2/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It consists of two systems of music. The first system has a vocal line (treble clef) and an organ accompaniment (bass clef). The vocal line begins with a half note G4, followed by a quarter note A4, a quarter note Bb4, and a half note C5. The organ accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a steady quarter-note pattern in the left hand. The second system continues the vocal line with a half note D5, a quarter note E5, a quarter note F5, and a half note G5. The organ accompaniment continues with the same pattern. The score ends with a double bar line.

U - bi ca - ri - tas et a - mor,

u - bi ca - ri - tas, De - us i - bi est.

Stil gebed, afgesloten met Onze Vader:

Onze Vader, die in de hemel zijt,
Uw naam worde geheiligd, Uw Koninkrijk kome,
Uw wil geschiede op aarde zoals in de hemel.
Geef ons heden ons dagelijks brood.
En vergeef ons onze schuld
zoals ook wij onze schuldenaars vergeven.
En leid ons niet in verzoeking, maar verlos ons van het kwade.
Want van U is het koninkrijk en de kracht
en de heerlijkheid in eeuwigheid. Amen.

Mededelingen en collecten

De bloemen in deze dienst gaan naar Pablo Gregorian en Nely W. Smits - van Drumpt

Collectethema: Armoede

Eerste collecte: Stichting Jarige Job

Voor veel kinderen is een verjaardag met cadeaus, visite en trakteren op school vanzelfsprekend. Voor 61.000 kinderen in Nederland is dit niet het geval. Zij kunnen hun verjaardag niet vieren, omdat er thuis te weinig of zelfs geen geld voor is. Op de mooiste dag van het jaar krijgen deze kinderen geen cadeautjes, hangen er geen slingers en ballonnen en kunnen zij niet trakteren op school. Uit schaamte melden ze zich soms zelf ziek. Stichting Jarige Job helpt deze kinderen door het geven van een verjaardagsbox, want ieder kind verdient een verjaardag!

Rekening: NL 26 RABO 0108 7482 27 t.n.v. Stichting Jarige Job.

Tweede collecte: onze diaconie

De diaconie zet zich in voor de samenleving.

Zij ondersteunt mensen die in financiële moeilijkheden zijn gekomen. De diaconie ondersteunt voorts projecten in Amsterdam en ver daarbuiten.

Rekening: NL 56 INGB 0004 6269 79 o.v.v. 1730.

Voor digitaal collecteren maken wij gebruik van een algemene QR-code.

Deze kunt u niet met uw eigen bank-app lezen maar wel met een algemene QR-code reader (bv Lens op Android of Camera op iPhone). U kunt ook in

uw internetapplicatie naar vrijburg.nl/collecte1 en vrijburg.nl/collectediaconie gaan. In alle gevallen wordt u dan doorverwezen naar de ING Betaalverzoekpagina van Vrijburg.

In de kerk kunt u voorts bij de witte zuil bij de uitgang betalen met uw bankpas.



vrijburg.nl/collecte1



vrijburg.nl/collectediaconie

De kinderen komen terug

De gemeente gaat staan

Slotlied 793: *Bron van liefde, licht en leven* (André Troost; John Zundel)

1 Bron van lief-de, licht en le-ven,
 voor el - kaar zijn wij ge - maakt
 door uw hand el - kaar ge - ge-ven,
 door uw vin-ger aan - ge - raakt.
 Laat ons op uw toe - komst ho-pen,
 gaan-de - weg U te - ge - moet;
 dat wij sa-men la - chend lo-pen
 in uw gro-te brui - lofts-stoet.

Liedboek Online

2 Bron van liefde, licht en leven,
 zon die hartverwarmend schijnt,
 woord van hogerhand gegeven,
 trouw en teder tot het eind –
 al zou ons een vijand haten,
 al gaat zelfs de liefste heen,
 liefde zal ons nooit verlaten:
 Gij laat ons geen dag alleen.

3 Bron van liefde, licht en leven,
 laat uw vreugde in ons zijn;
 is de blijdschap weggebleven,
 liefde maakt van water wijn.
 Dat wij dan elkaar beminnen
 zó dat zelfs de dood niet scheidt;
 niets kan liefde overwinnen –
 liefde heeft de eeuwigheid.

Uitzending en zegen

Orgelspel: *Ballo del Granduca (variatie 4 en 5)*, Jan Pieterszoon Sweelinck

Na de dienst is er gelegenheid met elkaar koffie of thee te drinken

Mededelingen

Zondag 8 oktober **kerkdienst** in Vrijburg om 10.30 uur. De cantorij zingt mee.

Voorganger: ds. Joost Röselaers.

Zondag 15 oktober is **Vrijburg zeer moeilijk bereikbaar** vanwege de Marathon van Amsterdam. Op de website <https://www.tcsamsterdammarathon.nl/> staan de parcourskaart voor alle afstanden en verdere gegevens.

Expositie '**True Colors**', werk van Rob Heerschop. Te bezichtigen in de Moddermanzaal op di t/m do. Bel even met 020-6714277 of e-mail naar Info@vrijburg.nl.

=====

De **voorgangers** van Vrijburg zijn, ds. Joost Röselaers, ds. Mpho Tutu van Furth en ds. Rachelle van Andel.

Contactgegevens

ds. Joost Röselaers
Mobiël nummer: 06-55776713
jhroselaers@gmail.com

ds. Mpho Tutu van Furth, via
pastor@vrijburg.nl

ds. Rachelle van Andel
rachellevanandel@vrijburg.nl

Algemeen

Vrijburg is een vrijzinnige christelijke geloofsgemeenschap, gevormd door Remonstranten en Vrijzinnige Protestanten.

Vrijheid, verdraagzaamheid, verantwoordelijkheid en ruimte voor ieders persoonlijk geloof zijn belangrijke uitgangspunten die terugkomen in kerkdiensten, gespreksgroepen en overige activiteiten.

Voor de verschillende Nieuwsbrieven kunt u zich aanmelden via onze website: www.vrijburg.nl.